

# VANGUARDIA

Organo del Partido Socialista Sección Fray Bentos

AÑO 1

Fray Bentos, Octubre 2 de 1922

N.º 31

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Avenida 18 de Julio

Suscripción mensual \$ 0.25  
Semestre adelantado 1.50  
Numero suelto 0.05

APARECE LOS SABADOS

## Nuestra "derrota"

El Partido Socialista en nuestra localidad ha sufrido una completa «derrota».

Apenas unos pocos obreros socialistas votaron en las pasadas elecciones por nuestra lista, y a bien seguro que esto nos hubiera producido mal efecto, si nosotros nos hubiéramos hecho ilusiones o cálculos alegres, pero sucedió todo lo contrario, pues nadie más que nosotros podía darse cuenta del posible resultado electoral.

Sabíamos que el Partido Socialista sería muy poco favorecido por los obreros, pues estos estaban entregados como nunca a sus propios opresores, que desde dos meses antes ya los habían fanatizados, convirtiéndolos en autómatas inconscientes. ¿Como podíamos entonces abrigar la más leve esperanza?

El resultado de las elecciones fué el que esperábamos, porque no podíamos esperar que votasen nuestra lista más que los que sentían palpar en sí el ideal socialista, y así sucedió.

Factores de índole diversos, hicieron que nuestro Partido sufriera un desbande en sus filas. Primeramente la acción de un hombre que tuvo la debilidad de dejarse arrastrar por nuestros enemigos, iniciando una campaña denigrante para nuestro Centro y sembrando el confusio nismo en las filas obreras, acción ésta que no nos hubiera perjudicado mayormente, si como algunos de nosotros deseábamos se le hubiera despreciado simplemente sin hacer caso a sus desplantes. Pero el pedanterismo de otros llevó las cosas por otro camino hasta que terminó todo, ya dividido el Partido, en una trage, dia que arrastró a nuestra agrupación y a los camaleones a un desastre completo.

La ignorante estupidez de los que se decían socialistas revolucionarios, que quisieron aceptar unos principios y táctica que desconocían y que eran incapaces de sostener, fué otro motivo de nuestra «derrota» pues aún pequeño y sin arraigo en la conciencia popular el socialismo, menos podía prosperar dividiendo sus escasas fuerzas. Esta obra fué la de los traidores «comunistas», la mayoría de ellos ingresados pocos meses antes al Partido Socialista sin la más escasa noción del ideal que pretendieron abrazar. Solo sirvie

ron de testafierros a los que con un poco de charla y posturas quijotescas, quisieron ser los dirigentes de la agrupación. La prueba de lo que decimos está en la actitud que observaron después, cuando era el momento de probar su valentía y revolucionarismo. Entonces consideraron de acuerdo con sus «ideas» quedarse en sus casas y repartirse los muebles y útiles que nosotros, los socialistas en 12 años de continuo trabajar, habíamos adquirido para nuestro Centro. Estas son las causas fundamentales de nuestra «derrota» en Fray Bentos. Pero esta «derrota» no nos quita el sueño ni nos hace perder nuestros deseos de continuar en la lucha por el triunfo del ideal, al que nos hemos entregado.

No será un fracaso electoral el que nos haga cambiar de rumbos, porque el triunfo del socialismo no está en 10 o en 200 votos que se puedan obtener en unas elecciones, sino en la conciencia del pueblo, y si esta no existe, nada valen los votos.

Así que continuaremos como antes luchando por el socialismo sin detenernos a pensar que fueron pocos los que acompañaron al Partido Socialista en las últimas elecciones.

El porvenir pertenece a los ideales nuevos y generosos y por eso el socialismo triunfará.

## EL HOMBRE PUERCO

Así como antaño los reyes tenían un bufón con todas las libertades imaginables, pero que al mismo tiempo era un ser despreciable y despreciado, y más que eso, repugnante, las sociedades burguesas de la actualidad, tienen a su servicio, ruines estropeados humanos que por un menudito venden su cuerpo y su alma al amo que los toma a su incondicional servicio.

En nuestra sociedad, uno de esos tipos despreciables y despreciados es el que figura como director del periódico obrista «La Campaña»: el sujeto de pésimos antecedentes Francisco Martínez Bracco.

Este procesado por intento de asesinato por la espalda, con un cinismo propio de un rufian de su laya, pretende poner en ridículo a nuestro compañero Sebastian Bertoni porque el Partido Socialista en nuestra localidad obtuvo pocos votos en las últimas elecciones.

Podríamos tomar en serio la torpe publicación aparecida en ese viciado de inmundicias, si a su frente figura un hombre mas decente, pero tratándose de un pobre loco, de una catadura moral de

las mas bochornosa y denigrante, no lo podemos hacer, porque vemos que eso es un desahogo de su rabia venenosa, al ver que sus amos fueron desalojados del Concejo Departamental, y que peligra en algo su pifianza tan vilmente ganada.

Este sujeto es ni más ni menos como el perro fiel que cuidando el hogar del amo, ladra rabiosamente a todo desconocido, pretendiendo salpicar con su baba a las personas que por ser tales, pasan y no le hacen caso.

Este imbécil pretende hacer aparecer a nuestro Partido como disuelto a raíz de aquel suceso sangriento ocurrido entre comunistas, algún tiempo después de la división de nuestro Partido. Pero ese suceso sangriento, triste polichinela, sabemos que fué provocado por vuestros amos, así tan miserables como Vd., que «llevaban y pagaban a aquel hombre que perdió la vida, para que atacara al Partido Socialista que amenazaba en aquel tiempo a los partidos tradicionales con un posible incremento que pusiera en peligro su absolutismo en el poder separatista.

¿Pero a que seguir contestando las torpes inmundicias de este lacayo de la burguesía puesto al frente de un periódico como simple cabeza de turco?

¿Acaso podemos nosotros incomodarnos por lo que pueda decir un hombre puerco como Martínez Bracco? Eso sería darle demasiado importancia y nuestra dignidad de hombres trabajadores no lo permite.

Puede pues seguir vomitando innobles improperios contra nuestro compañero, quien no alcanzará jamás nunca, porque como obrero y como hombre, Bertoni vale mas, infinitamente más que Martínez Bracco.

Siga pues, para eso le pagan y para eso vendió su dignidad, su conciencia y su conciencia.

El sujeto Martínez Bracco, es un perfecto hombre puerco.

## Nos habíamos equivocado

Nosotros creíamos a pies juntitos que los obreros de la Municipalidad percibían un sueldo miserable que no les alcanzaba para vivir medianamente; Por eso pedíamos a cada paso que sus sueldos fueran mejorados.

Ahora vemos que estábamos completamente equivocados, q' a los obreros municipales les alcanza para vivir el sueldo que ganan y que están contentos y agradecidos con los que señalan esos sueldos— los colorados— y con los que siguieron pagándolos— los blancos.

Esa conformidad y agrade

## “La Unión Económica”

Miguel R. Barriola & Cia.

SECCION TIENDA  
- CONCURSO -

Regalo de una maquina Singer de 7 cajones

Desde el 15 del corriente, hasta el 30 de Diciembre del año que luce, se obsequiará con un **cupon numerado** a toda persona que compre articulos de Tienda cuyo valor total ascienda a la suma de \$ 5.00 (cinco pesos). Si su numeración coincide con las tre ultimas cifras del premio mayor de la Loteria de Caridad de la Jugada de fin de año, obtendra en premio la maquina «Singer» de 7 cajones que se halla en exhibición en el local de la «Singer» Avenida 18 de Julio.

NOTA: Por cada compra parcial, de 0.10, 0.50 etc., etc., se dará nota hasta alcanzar a pesos 5.00.

Fray-Bentos Octubre 21 de 1922

cimiento lo demostraron el domingo esos obreros, votando en masa por blancos y colorados.

Todos en la vida, alguna vez nos equivocamos.

## ¿ Por quien votaron ?

Los «comunistas» estos revolucionarios... de carton, han votado el domingo ¿ Por que partido? No se sabe, pero no fué ni por el comunista ni por el socialista porque en la mesa donde vimos votar a uno de estos camaleones no apareció ningún voto comunista ni socialista.

Es tanto el odio q' tienen a la burguesia estos terribles «comunistas», que para combatir la mas facilmente, votan por ella.

¿De cualquier modo tienen que cumplir con las 21 condiciones de Moscú!

## La compra de votos

Un procedimiento muy « democrático» para restar votos a sus adversarios, fué puesto en practica el domingo por los blancos. Algunos de estos, que se las dan de caudillos, ocupantes de locales apropiados para tal efecto, hicieron una junta de presuntos votantes colorados, y mediante el pago de 15 a 20 pesos, los encerraron durante todo el dia en galpones y corralones donde se les dio carne asada y alcohol para que no fueran a votar.

Con este procedimiento seguramente los blancos quisieron contrarrestar el poder electoral de los gatos colorados ¿ Pobre democracia !

DE CARLOS MARX

## PARRAFOS

El pauperismo es la consecuencia fatal del sistema capitalista

El cuartel de inválidos del ejército del trabajo es el pauperismo. Su producción está comprendida en la del sobrante relativo de población, su necesidad en la necesidad de este, y forma con él una condición de existencia de la riqueza capitalista.

Las mismas causas que desarrollan con la potencia productiva del trabajo, la acumulación del capital, creando la facilidad de disponer de la fuerza obrera, hacen a que aumente la reserva industrial con los resortes materiales de la riqueza. Pero cuanto más aumenta la reserva competitiva al ejército del trabajo más aumenta también el pauperismo oficial. He aquí la ley general absoluta de la acumulación capitalista. La acción de esta ley como la de cualquier otra está naturalmente sujeta a las modificaciones de circunstancias particulares.

El analisis que hemos hecho en la sección cuarta de la supervivencia relativa nos ha conducido al resultado siguiente: que en el sistema capitalista en que los medios de la producción no están al servicio del trabajador, sino el trabajador al servicio de los medios de producción, todos los métodos para modificar los recursos y la potencia del trabajo colectivo se practican a expensas del trabajador individual, todos los medios de desarrollo la producción se transforman en medios de dominar y explotar.



tar al productor; hacer de él un hombre truncado; parcela-rio, o el acceso de un maquina, como otros tantos poderes enemigos le oponen las potencias científicas de la producción, sustituyen el trabajo atractivo por el trabajo forzado, hacen mas penosas cada vez las condiciones en que se efectúa el trabajo, y someten al obrero durante su servicio a un despotismo tan mezquino como ilimitado; transforman su vida entera en tiempo de trabajo, y encierran a su mujer y a sus hijos en los presidios capitalistas.

Mas todos los metodos que ayudan a la producción de la supervalia favorece igualmente la acumulación, y toda extensión de esta necesita a su vez de aquellos.

De lo cual resulta que sea el que fuere el tipo de los salarios, alto o bajo la condición del trabajador debe empeorar a medida que el capital se acumula, de tal modo que acumulación y riqueza por un lado, significa acumulación igual de pobreza de su frimiento, de ignorancia, de embrutecimiento, de degradación física y moral, de esclavitud por otro, o del lado de la clase que produce el capitalismo.

### Ministros y generales sentenciados a muerte y ejecutados de inmediato en Grecia

La corte marcial, establecida en Atenas a raíz del movimiento nacionalista que impuso la abdicación a Constantino, ha concluido el proceso incoado a varios ministros y jefes militares acusados del delito de alta traición, con motivo del desastre sufrido por las tropas griegas en Asia Menor.

En virtud de ese fallo, el tribunal ha condenado a muerte a los ex ministros Gounaris, Protopapadakis, Stratos, Theotokis, Baltazie y al general Hadjanestis, ex comandante de las fuerzas griegas encargadas de hacer frente a las tropas kemalistas de Asia Menor.

Además de estas condenas, el general Stratigos y el almirante Goudas fueron condenados a prisión perpetua y degradación militar.

A la sentencia ha seguido de inmediato la ejecución, es decir, a pocas horas de pronunciada aquella, los culpables fueron fusilados.

La guerra produce a veces estas reacciones inesperadas: durante años millones de hombres son llevados al matadero y pagan con la vida las locuras, las ambiciones y los crímenes de gobernantes irresponsables, reyes, ministros, generales.

La impunidad de que generalmente gozan estos personajes los hace temerarios y audaces; la vida de sus conciudadanos, la suerte del país, la riqueza acumulada con el trabajo de todos, son en sus manos instrumentos de ambición, medios para saciar su sed de poder y de renombre.

Acostumbrados al éxito, estos hombres suelen perder la noción de la prudencia y caen

fatalmente en las más grandes aberraciones.

Entonces es cuando llega el desastre a eliminar de repente el abismo en que han caído; es la hora de expiación, si no de la justicia; son las víctimas que arrastran al banquillo de los acusados a los que fueron hasta ayer los amos poderosos, los señores olímpicos.

Y entonces la tragedia comienza: es el zar que paga con el patíbulo siglos de crueldad y abyección: es el kaiser que después de haber contribuido a desatar sobre el mundo la catástrofe que todavía lo tiene sumido en la ruina, toma el camino del destierro en medio de la reprobación universal; es un anticipo de aquella justicia que desde tiempos inmemoriales alienta a los luchadores que ven en la historia algo mas que un paso tiempo de dioses.

De «La Vanguardia» (R. A.)

### Rabanitos

Los «comunistas», esos tipos que prometieron hacer estallar la revolución social en el término de pocos meses, pero que no hicieron otra cosa que traicionar al Partido Socialista, sembrando en el campo obrero un confusismo suicida, se han revelado, en las últimas elecciones, unos perfectos rabanitos.

La mayoría de esos traidores churriatanes, en Montevideo, votaron para Presidente de la República al conservador y retardatario Luis Alberto de Herrera, fraguando un vergonzoso pacto secreto con los blancos.

Se separaron del Partido Socialista porque dicen que somos reformistas y que colaboramos con la burguesía y ellos no hacen otra cosa.

Y lo peor es que hacen un colaboracionismo más vergonzoso y ruin.

El partido camaleónico quedó demostrado estar formado en su mayoría por rabanitos Rojos por fuera y blancos dentro.

¡Ahora si que harán la revolución social!

### En Mar del Plata

#### Otro gran triunfo socialista

La clase trabajadora de Mar del Plata, acompaña en su totalidad al Partido Socialista demostrándolo una vez mas el domingo último, votando en masa por nuestro Partido el que obtuvo un ruidoso triunfo sobre todos los demás partidos juntos.

Los trabajadores de la ciudad, unidos a los del campo, criollos de pura cepa, se agolparon desde temprano en el Centro Socialista, reclamando boletas para votar a favor del único partido que ahí, como en todo el mundo, defiende en todo tiempo a la clase trabajadora.

La victoria fué estruendosa para el Partido Socialista el que llevará 6 concejales al Concejo Deliberante sobre 9 que se elegían.

Además se elegían dos Concejeros escolares, correspondiéndole los dos al Partido So-

cialista, pues ninguno de los otros partidos que intervinieron en la lucha, incluso el radical, llegó al cuociente necesario.

Felicitamos a los trabajadores de Mar del Plata que tan bien saben imponer su voluntad.

### ¡Pobres millonarios!

El Concejo Deliberante de Zurich, importante capital suiza, acaba de aprobar una ordenanza, iniciativa de los concejales socialistas, por la cual se establece un impuesto a las fortunas.

La ordenanza ha levantado protesta entre los millonarios, tanto de que 20 de ellos abandonaran la ciudad para trasladarse al extranjero.

¡Pobres millonarios! Y que bandidos que son estos socialistas que se atreven a imponer impuestos a los hombres ricos. Esas cargas se deben imponer a la clase trabajadora, grabando a los artículos de primera necesidad y nadie protesta.

### Mal olor

Algunas personas que trasaban anoche por las inmediaciones del local del Concejo Ditalnos, comunicaron que de dicho local salía un fuerte olor a...

Como somos curiosos, preguntamos a un empleado del Concejo que era lo que emanaba ese olor, contestándonos que las hebras de las tiras del Concejo estaban llenas, despidiendo para fuera lo que contenían.

Como le preguntáramos si no se limpiaban nunca, nos manifestó que sí, pero que después de las elecciones era un ir venir de concejales y algunos empleados a ese lugar sagrado...

Hasta ahora ignorábamos que una elecciones tuvieran las propiedades del aceite de Castor.

### Horrible catástrofe en el

#### Rio Parana

Una lancha de paseo chocó con un ferryboat ahogándose casi todos los tripulantes

Una tragedia dolorosa acaba de consternar a la población de Zárate, a consecuencia de la cual, mas de 20 personas perecieron ahogadas.

Una lancha, a cuyo bordo iban 37 personas, entre ellas varios menores, que regresaba de un paseo, chocó con un ferryboat, hundiéndose de inmediato bajo la enorme embarración que llevaba en ese momento 23 vagones de carga.

La lancha era dirigida por el señor Antonio Giusti, organizador del paseo, el que no pudo evitar el choque, pues advirtió el peligro cuando ya no había tiempo de salvarlo, asegurándose que perdió completamente la serenidad que se requiere en esos casos debido a que los demás acompañantes comenzaron a lanzar gritos de terror.

Inmediatamente producido el choque fueron echados al agua dos botes del ferryboat, pudiendo recoger solamente a la señora de Giusti,

una de sus dos hijas y la esposa del señor José Guigliotti esta última con una pierna fracturada, Antonia R. de Diesetti y su hija Faustina y la señora Presencia Ruiz de Guaglianone.

Segun las últimas noticias han desaparecido las siguientes personas.

Antonio Giusti, sus hijos Antonio y Victoria G. de Martinuzzi, Eliseo Martinuzzi, Luis Giusti, Armando Diesti, Domingo y Salvador Trapiche, la señora de Salvador Trapiche y sus hijos Delia, Afida y Domingo, Juan Guaglianone, Enrique Guaglianone, Juan Baglio, Italo Baglio, Nélida Resson, Clara Trapiche, y Juan Martinelli, comerciante, de 70 años de edad.

### La Municipalidad al servicio de Liebig's

Las regadoras del Concejo no alcanzan para regar las calles de Fray Bentos, algunas de ellas convertidas en colchón de polvo; pero el Concejo, o mejor dicho el presidente, porque los otros dos concejales son cero a la izquierda, mandó las regadoras al camino de Liebig's para que efectuaran ahí el servicio del riego.

Como no podemos creer que Liebig's haya solicitado ese servicio, pues tiene hasta para regalar, no hay duda que lo ha ofrecido espontáneamente.

Como buen procurador de la empresa Liebig's, el señor Arizti favorece a la Compañía en todo lo que puede.

Pero el caso es que para ello se sirve de lo que no es de él sino del pueblo.

### Un símbolo viviente

El representante que el nacionalismo lleva al Concejo Nacional de Administración es todo un símbolo viviente de ese partido: su personificación más típica.

El ingeniero Morales, antiguo empleado público de la Argentina, jubilado durante la presidencia del general Roca, viene a ocupar un puesto en el gobierno de nuestro país, traído por los blancos.

Ajeno a nuestras cosas durante largos años, jubilado de una administración extranjera, ha de ser el Poder Ejecutivo de nuestra república algo más que un representante de su partido, un verdadero símbolo viviente, por su condición y su psicología de jubilado...

Y pensar que el nacionalismo ha puesto en movimiento a tanta juventud digna de mejor suerte, para llevar al gobierno a esa respetable momia de burocratismo porteño!

### Anita C. de Mendieta

PROFESORA DE PIANO Y SOLFEO

Da lecciones a domicilio como así en su casa particular calle Itzaingui s/n.

Precios sin competencia.

### El partido Socialista en Montevideo

Venciendo enormes dificultades, que casi hacían imposible la presentación a la leche, nuestro Partido ha obtenido un buen éxito en Montevideo.

Y decimos éxito, porque el número de votantes así nos autoriza para afirmarlo: pues cerca de mil ciudadanos dieron sus sufragios al Partido Socialista.

Esos mil ciudadanos, aunque no hayan conseguido llevar un representante al Parlamento dan a nuestro partido una vitalidad robusta porque son mil conciencias sanas que prepararán al socialismo días de esplendor.

### Por los cines

#### STELLA D'ITALIA

Mañana domingo una función verdaderamente monumental ha confeccionado la empresa del acreditado biógrafo, de la calle 18 de Julio.

La cinta a exhibirse que se titula «Los cuatro diablos» ha despertado gran interés entre los afectos al cinematógrafo por su buen argumento y por el destacado conjunto que en ella interviene.

#### CINE DORE

También este acreditado cine presentará a sus numerosos concurrentes—mañana domingo—una obra soberbia, de positivo valor, donde se representa Amor, Sacrificio y Abnegación.

«Esposas imprudentes» es el título de la obra, obra ésta que ha alcanzado éxitos halagadores en todas las partes exhibida, porque en ella se ve lo real, lo verdadero, lo que acontece en el ambiente aristocrático de los principales círculos sociales de Europa. Representa también la vida, las intrigas, los odios en el Monte Carlo, todo este donde en gran escala, se incuba el juego y la degradación moral de la persona, que arrastra hacia la ruina al que cae víctima de las tentaciones que en él se ofrecen.

### Necrológica

En las primeras horas del miércoles último dejó de existir repentinamente la apreciada señora Engenia Lambert de Lozano Monfort.

El fallecimiento de esta señora causó honda consternación en el círculo de sus amistades pues por su carácter bondadoso y simpático era muy apreciada.

A su cortejo, que se efectuó en la tarde del mismo día concurrió un numerosísimo cortejo que testimonió su pesar a su condolido esposo, señor Aurelio Lozano Monfort, al que sinceramente unimos el nuestro.

### Registro Civil

Nacimientos:

Agustín y Pastora Ysabel hijo de Ynes Guirín e Ynes Rosa Ruiz. Cesar Leonel hijo de Leopoldo Vallejo y María Elidia Sosa.

Edison hijode Váldiro Francisco Antonio Di Pascua y Bibiana Manuella Doyenat.



# Compañía Nacional de Navegación Limitada

Servicio de pasajes ida y vuelta, cargas y encomiendas.  
Con un día y hora fija atendida por el vapor paquete correo.

**VENUS**

## ITINERARIO

Sale de Montevideo a las 11 a. m. Sale del Salto a las 16 horas.

Salidas de Montevideo, todos los martes a las 18 horas, haciendo escala en Palmira, Yaguari, Pray Bentos, Paysandú y Salto. Regresa del Salto los sábados a las 8 horas, haciendo escala en: Paysandú, Fray Bentos, Palmira, Cejonia y Montevideo.

## Tarifa de Pasajes

MONTEVIDEO DE 1.a	\$ 16.00	A PARSANDU	\$ 7.00
COLONIA	• 7.00	• SALTO	• 11.00
NUEVA PALMIRA	• 6.00		

Los pasajes de segunda valen la mitad del precio de los de primera.

## Tarifas de carga

A pesar de tratarse de un vapor correo, con salidas fijas, se mantienen las tarifas en vigor, o sea, 50 la tda

## Tarifas de encomiendas

Mínimum hasta 5 kilos	\$ 0.50	Por cada 5 k. o frac. de 51 k. hasta 100	\$ 0.20
Por cada 5 k. o fracción hasta 50 k.	• 0.35	Por cada k. o fracción arriba de 100 k.	• 0.25

NOTA:—Se expiden pasajes de ida y vuelta con rebaja de 10 o/o.— Pescado y verduras gozarán de un 50 o/o de rebaja sobre el peso.—OTRA:—Para viajar en este cómodo y lujoso vapor no se necesitan documentos de identidad.

Esperamos que el público viajero, comerciantes y cargadores en general sigan prestando su decidido apoyo a este nuevo servicio, pues de ellos dependerá que el mismo pueda ser aumentado por otro vapor

POR MAS DATOS E INFORMES A SUS AGENTES:

## Balestrino Hnos.

FRAY BENTOS

Dr. Andres Montano

Médico—Cirujano

Consultorio: Florida 106.—Fray Bentos.

Dr. Albérico G. Saisat

Médico—Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15 Florida entre 33 y 25 25 Mayo

ROBERTO A. ZEFFERINO

— DENTISTA —

Horas de consultas de 9 a 12 y de 15 a 18. Treinta y Tres 222 en tre España e Italia. Fray Bentos.

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano—Dentista

Abrio su consultorio en la calle Florida N.º 70, contiguo al Club Unión Oriental.

Horario de 8 y 30 a 12 y 15 a 18

Juan Luis Sanloda

Lecciones de dibujo lineal, escritura a maquina y matematicas

Calle Haedo s/n Fray Bentos

ANTONIO R. ARCIONI

AGRIMENSOR

18 de Julio 221. Fray Bentos

Roberto Alfredo Fischer

DEFENSOR JUDICIAL

Avenida 25 de Mayo N.º 50

FRAY BENTOS

Jaime Etcheverry

y Maria B. Etcheverry

Clases de Contabilidad y Teneduría de libros

CALLE FLORDIDA

JOSE A. BACO

Director de la banda

AFINADOR DE PIANOS

Manuel F. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA  
AGENTE DE NECOGIOS

Importación, exportación y transito, comisiones, con signaciones y representaciones.

HORARIO

De mañana: De 7 a 12  
De tarde: De 15 a 18 p. m.

Agustin Siglio

— PERITO TASADOR —

Se revisan libros, se establece contabilidades de acuerdo con la ley, y se verifican balances y liquidaciones a precios módicos.

CALLE BRASIL Y RINCON

## CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferrería, bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

Calle Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

## SASTRERIA "1.º DE MAYO"

DE

## Antonelli & Donatto

Comunicamos a nuestra distinguida clientela, que, hemos recibido un completo y variado surtido de paños y casimires para la proxima Estacion, a un precio que no admite competencia. Como también se confeccionan trajes a plazo pagando semana \$150 Trajes sobre medida, desde \$ 24 hasta \$ 50.

Calle Brasil N.º 14 3Fray Bentos

## 'Barracá Ugarte'

DE Carlos A. Ugarte

Venta permanente de artículos de construcción en general Repuestos para autos FORD y cámara y cubiertas—Depósito de forrajes en general

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CIUDAD Y CAMPAÑA  
AVENIDAD RINCON  
FRAY BENTOS

## Orquesta Tipica Criolla

— VALENTI—LOPEZ —

## Selecto Repertorio Musical

Ofrece sus servicios para bailes, teatros, cafes.  
PRECIOS ACOMODADOS

## Techado Eterno e Ideal

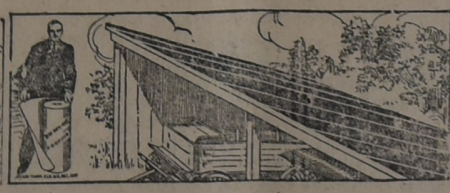
# RUBEROID

Económico,  
de facil colocación  
y de duracion probada.

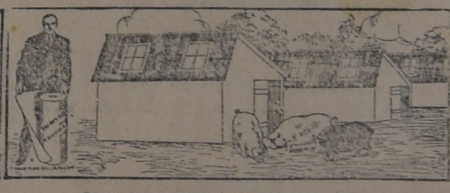
AL principio, hace ya muchos años, cuando iniciamos la importación de este techado, los interesados lo compraban como para hacer experimentos. Hoy, que los años y la práctica lo han consagrado como el techo ideal para toda clase de construcciones, sin excepción, su uso se ha generalizado a tal punto que muchas veces la demanda supera la importación. Y si el artículo no fuera de primer orden, no lo venderíamos nosotros.



PARA LA HABITACIÓN



PARA EL GALPÓN



PARA CHIQUEROS, GALLINEROS, ETC.

Crocker & Cia

URUGUAY, 1010 — MONTEVIDEO

Enviamos, a solicitud, muestras de los diferentes tipos, instrucciones para su colocación, precios y demás detalles de interés.

LOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO LLEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DEL RUBEROID



**Barraca Rio Negro**DE **COSTA & RISSO**

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones  
 MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS  
 Avenida 33 Esquina Lavalleya FRAY BENTOS

**Cooperativa La Obrera**

SOCIEDAD ANONIMA

Almacen de comestibles, bazar, papeleria  
 TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA  
 CALIDAD Y NO ADMITEN COMPETENCIA

**Cancha de bochas**

Todavia quedan algunas acciones disponibles,  
 Sagaderas a \$1.50 por quincena  
 AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA FRAY BENTOS

**FABRICA DE GACIOSAS LA ESTRELLA**DE **Ramón Thista**

SE ATIENDEN PEDIDOS Y SE LLEVAN A DOMICILIO  
 Avenida Rincon N.º 190 Fray Bentos

**PELUQUERIA MORENA** de José Morena

Servicio altamente higienico y comedido  
 SALON DE LUSTRAR—PRECIOS MODICOS

Calle Oribe

Fray Bentos

**Almacen Artigas**DE **Lino M. Retamar**

La casa que vende mas barato

Ramos Generales, surtido completo en comestibles  
 articulos de papeleria y zapateria.

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES  
 Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y AHEDO

Telefono «LA UNION»

Fray Bentos

informativa

Suscribirse a VANGUARDIA es emplear bien unos pocos centésimos,  
 pues en este periodico siempre encontraran lectura sana, amena e

¡ AL ALCANCE DE TODOS !

SUSCRIBASE VD. HOY MISMO

SUSCRIPCION MENSUAL: \$ 0.25

**Almacén Uruguayo**DE **José A. Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

**! Aqui no falta nada !**

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio —Telefono «La Unión» N.º 78

**Herreria y Carpinteria**

De Sebastian Bertoni &amp; Cia

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carro  
 charret y toda clase de composturas en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto

FRAY BENTOS

**La Unión Económica**DE **Miguel R. Barriola y Cia**

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA,  
 SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE  
 BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

— Precios Fijos y Equitativos

Quincenalmento Novedades Generales

¿Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor a  
 nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta

En lo de Barriola y Cia.

**La Esmeralda**

Almacen de Comestibles y  
 Quinta de Verduras y Frutas

DE **Agustin Bertoni**

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELEFONO

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

Se atienden pedidos por telefono.

FRAYBENTOS

**Farmacia del Pueblo**DE **Felipe Mendizabal**

Posee un gran surtido de productos quimicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para enfermos y convalecientes  
 Se preparan boliquines para campaña. A los obreros grandes rebajas!!

Gran surtido en perfumeria, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos  
 Direccion Técnica constante.

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

PRECIOS MODICOS

FRAY-BENTOS